



SANKTUARIUM NAJŚWIĘTSZEGO SERCA PANA JEZUSA JEZUICKI OŚRODEK MILENIJNY

w Chicago

www.jezuici.org



DZIEWIĘTNASTA NIEDZIELA ZWYKŁA

13 sierpnia 2023

Ewangelia (Mt 14, 22-33): Gdy tłum został nasycony, zaraz Jezus przynaglił uczniów, żeby wsiedli do łodzi i wyprzedzili Go na drugi brzeg, zanim odprawi tłumy. Gdy to uczynił, wyszedł sam jeden na górę, aby się modlić. Wieczór zapadł, a On sam tam przebywał. Łódź zaś była już o wiele stadiów oddalona od brzegu, miotana falami, bo wiatr był przeciwny. Lecz o czwartej straży nocnej przyszedł do nich, krocząc po jeziorze. Uczniowie, zobaczywszy Go kroczącego po jeziorze, zlékli się, myśląc, że to zjawa, i ze strachu krzyknęli. Jezus zaraz przemówił do nich: «Odwagi! To Ja jestem, nie bójcie się!» Na to odezwał się Piotr: «Panie, jeśli to Ty jesteś, każ mi przyjść do Ciebie po wodzie!» A On rzekł: «Przyjdź!» Piotr wyszedł z łodzi i krocząc po wodzie, podszedł do Jezusa. Lecz na widok silnego wiatru uląkł się i gdy zaczął tonąć, krzyknął: «Panie, ratuj mnie!» Jezus natychmiast wyciągnął rękę i chwycił go, mówiąc: «Czemu zwątpiełeś, człowiecze małej wiary?»

Gdy wsiedli do łodzi, wiatr się uciszył. Ci zaś, którzy byli w łodzi, upadli przed Nim, mówiąc: «Prawdziwie jesteś Synem Bożym».



Komentarz: Nasz rozum bardzo często "podpowiada nam", że czegoś nie da się zrobić. Ale na szczęście jest też w nas wiara, która mówi, że w życiu można zrobić tak wiele. Jest zatem w nas rozdwojenie pomiędzy tym realnym życiem, a tym, co może być. Odwieczna walka między bezradnością i nadzieją wciąż w nas trwa. Rozgrywa się na poziomie serca i umysłu człowieka. Wielu z nas poddaje się i nie wierzy, ale są i też tacy, którzy dzięki wierze przenoszą na naszych oczach góry... Jezus zachęca nas, abyśmy wypłynęli na głębie i zaufali, że z Nim potrafimy zrobić tak wiele.

Mariusz Han SJ

PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH

Okres letni: Poniedziałek - sobota: 8:00 i 19:00.

Środa: 18:45 - nowenna do Matki Bożej
Nieustającej Pomocy.

Niedziela: 8:00, 9:30, 11:00, 13:00, 19:00, 20:30

Adoracja: codziennie od godz. 18:00

-=-

Spowiedź św.:

od poniedziałku do soboty - 7:30 i 18:30

w niedzielę - pół godziny przed każdą
Mszą świętą,

W 1. piątek miesiąca - od 17:30 do 19:30

Sanktuarium Najświętszego

Serca Pana Jezusa

Jezuicki Ośrodek Milenijny

www.jezuici.org

5835 W. Irving Park Rd.

Chicago, IL 60634

Biuro czynne:

od poniedziałku do soboty: 15:30 - 20:30

tel. 773-777-7000 fax. 773-427-0126

e-mail: agendajomu@gmail.com

**Czek z donacją prosimy wypisywać na:
Polish Messenger of the Sacred Heart.**

Sacred Heart Mission House

4105 N. Avers Ave., Chicago, IL 60618

tel. 773-588-7476; fax 773-588-6517

Rektor Sanktuarium i Przełożony Jezuitów

o. Józef Polak, SJ (773-588-7476 - wew. 224)

o. Jerzy Brzóska, SJ (773-588-747 - wew. 225)

o. Marek Janowski, SJ (773-588-7476 - wew. 227)

o. Tomasz Szymczyk, SJ (773-777-7000 - wew. 121)

br. Adam Poręba, SJ (773-777-7000 - wew. 122)

Redakcja Radia DEON:

tel. 773-283-2425 fax. 773-283-2435

e-mail: redakcja@radiodeon.com

www.deon24.com

INTENCJE MSZY ŚWIĘTYCH

19. Niedziela zwykła - 13 sierpnia

8:00 Za Dobroczyńców Jezuickiego Ośrodka Milenijnego

9:30 Zbiorowa

11:00 Za duszę śp. Czesławy Łuszcz w 7. rocz. śmierci oraz
za duszę śp. Franciszka Łuszcz w 30. rocz. śmierci

13:00 Śp. Piotr Rak w 19. rocz. śmierci, o radość duszy
i pokój wieczny

19:00 Zbiorowa

20:30 O błogosławieństwo Boże dla wszystkich modlących
się w tym Sanktuarium

Poniedziałek - 14 sierpnia

8:00 Zbiorowa

19:00 Zbiorowa

Wtorek - 15 sierpnia - Uroczystość Wniebowzięcia

Najświętszej Maryi Panny

8:00 Zbiorowa

11:00 Za śp. Bronisławę i Jana Bączek

17:00 O Boże błog. i opiekę Matki Bożej dla Marii,
Dariusza, Joanny

19:00 Zbiorowa

Środa - 16 sierpnia

8:00 Za Dobroczyńców JOM

19:00 Zbiorowa

Czwartek - 17 sierpnia

8:00 Zbiorowa

19:00 Zbiorowa

Piątek - 18 sierpnia

8:00 Zbiorowa

19:00 Zbiorowa

Sobota - 19 sierpnia

8:00 Zbiorowa

19:00 Zbiorowa

TRANSMISJE INTERNETOWE:

1. wchodzimy na kanał youtube

2. wpisujemy w wyszukiwarce „jezuici chicago”

3. pojawi się aktualny obraz z kaplicy, tzw. transmisja na żywo.

Każdą transmisję można odtworzyć cofając czerwony pasek u dołu ekranu aż do 12 godzin.

W KALENDARZU LITURGICZNYM:
Piękna Pani Wniebowzięta



Wniebowzięcie Najświętszej Maryi Panny jest jednym z dogmatów Kościoła Katolickiego - ustanowił go papież Pius XII 1 listopada 1950 r. w konstytucji apostolskiej "Munificentissimus Deus" (łac. Najszczodroliwszy Bóg), w odpowiedzi m.in. na prośbę polskich biskupów.

We wtorek, 15 sierpnia przypada uroczystość Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny. Główne uroczystości, z udziałem polskich biskupów, mają miejsce tradycyjnie na Jasnej Górze.

Na Wschodzie Wniebowzięcie nazywane jest do dzisiaj "Zaśnięciem Matki Bożej". Uroczystość Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny, obchodzona przez Kościół katolicki 15 sierpnia, sięga V wieku i jest rozpowszechniona w całym chrześcijaństwie. Jednocześnie należy zaznaczyć, że Nowy Testament nigdzie nie wspomina o ostatnich dniach życia, śmierci i o Wniebowzięciu Matki Bożej.

Nie ma Jej grobu, ani Jej relikwii. Ale od początku dziejów Kościoła istniała żywa wiara, że Maryja "wraz z ciałem i duszą" została wzięta do nieba. Uroczystość Matki Bożej Wniebowziętej ma swoje początki w Kościele wschodnim, który wprowadził ją w 431 roku. Kościół łaciński (rzymski) obchodzi Wniebowzięcie (Assumptio) Maryi od VII wieku. Pisma teologiczne potwierdzają, że liczni święci, m.in. Grzegorz z Tours, Albert Wielki, Tomasz z Akwinu i Bonawentura często rozważali wzięcie Maryi z duszą i ciałem do nieba. Tradycja ikonograficzna przedstawia ciało Matki Bo-

żej, unoszone w promienistym świetle przez aniołów do nieba.

W taki sposób Wniebowzięcie ukazuje większość dzieł sztuki. Do najpiękniejszych obrazów o tej tematyce zalicza się "Assunta" (Wniebowzięta) Tycjana w kościele Santa Maria Gloriosa (Matki Bożej Chwalebnej) w Wenecji. Ten wielki obraz w głównym ołtarzu, namalowany w latach 1516-18, należy do mistrzowskich dzieł wielkiego malarza, w późniejszym okresie również wziętego portrecisty papieskiego.

Ukazuje on Maryję jako piękną, powabną kobietę - nawet zbyt piękną i zbyt zmysłową dla zamawiających go franciszkanów. Dopiero po długich targach i długotrwałym procesie przyzwyczajania się do obrazu, przywykli do ascetycznego życia zakonnicy weneccy zgodzili się przyjąć pracę i zapłacić za nią Tycjanowi. W Niemczech tematyka ta pojawia się przede wszystkim na barokowych freskach kościołów Bawarii.

Często w sklepieniach można zobaczyć freski ukazujące Maryję, otoczoną aniołami i unoszącą się na obłoku. Hiszpański malarz okresu baroku, Bartolomé Esteban Murillo poświęcił temu tematowi w 1675 r. dzieło, którego oryginał znajduje się obecnie w petersburskim Ermitażu. "Wniebowzięcie Maryi" Petera Paula Rubensa z 1626 r. znajduje się w Narodowej Galerii Sztuki w Waszyngtonie.

Źródło: deon.pl



XXXVI Piesza Polonijna Pielgrzymka Maryjna
z Chicago do Sanktuarium Matki Bożej Częstochowskiej Merrillville, Indiana

**INTENCJE PAPIESKIEJ ŚWIATOWEJ
SIECI MODLITWY**



**Sierpień 2023:
Za Światowy Dzień Młodzieży**

Módlmy się, aby Światowy Dzień Młodzieży w Lizbonie pomógł młodym ludziom wyruszać w drogę i dawać świadectwo Ewangelii własnym życiem.



**Nowenna
do Matki Bożej
Nieustającej
Pomocy
w środy
o godz. 18:45**

Pielgrzymka
jest znakiem szczególnym (...),
ponieważ stanowi ikonę drogi,
którą każda osoba przemierza
w czasie swojej egzystencji.
Życie jest pielgrzymką,
a istota ludzka to viator,
pielgrzym,
który idzie drogą
aż do pożądanego celu.

papież Franciszek

Św. Albert Hurtado SJ - cały dla Boga i ludzi

Święty Albert Hurtado przeżył 29 lat w kapłaństwie w Towarzystwie Jezusowym będąc, podobnie jak św. Ignacy Loyola, kontemplatywnym w działaniu. Był cenionym rekolekcyjnistą, wykładowcą pedagogiki, dziennikarzem, społecznikiem, uczył w szkołach i pomagał ubogim. Widząc narastające napięcia w świecie robotniczym zagrożonym marksizmem, założył w 1947 roku Chilijskie Stowarzyszenie Związkowe.

Albert urodził się 22 stycznia 1901 roku w Viña del Mar, w Chile. Gdy miał cztery lata zmarł mu ojciec. Odtąd wychowaniem jego i brata zajmowała się mama wspomagana przez rodzinę. Musiała sprzedać niewielką posiadłość, by spłacić długi po mężu. Ich niepełna rodzina zaznała wielkiej biedy i tułaczki, często byli zmuszeni zmieniać mieszkanie. Ogromna miłość matki i wrażliwość na los ubogich kształtowały serce Alberta. Uczyla go jak składać ręce do pacierza i jak je otwierać w darze dla innych. Dzięki stypendium dla uboższej młodzieży Albert mógł ukończyć średnią szkołę w kolegium jezuitów. Tam też wstąpił do Sodalitacji Mariańskiej, w której w oparciu o mądrość i wrażliwość Maryi, uczył się jak organizować pomoc charytatywną. W każdą niedzielę sodalisi odwiedzali ubogich w domach i chorych w szpitalach.

Od najmłodszych lat pociągało go życie modlitwy, stopniowo rosło w nim przekonanie o powołaniu do życia zakonnego. Jego najlepszym Przyjacielem był Pan Jezus. Chciał wstąpić do jezuitów w wieku 17 lat ale mu odradzono zachęcając, by studiował prawo i pracował wspomagając materialnie mamę z bratem. W tym czasie kontynuował niedzielne odwiedziny ubogich w domach i chorych w szpitalach. W wieku 22 lat rozpoczął nowicjat Towarzystwa Jezusowego w Chillán. Po studiach filozofii i teologii w Lowanium, 24 sierpnia 1933 roku, przyjął święcenia kapłańskie.

Po powrocie do Santiago od razu rozpoczął swoją apostołską i wychowawczą działalność w duchu nieprzeciętnej gorliwości i miłości do Jezusa. Jego główną troską nadal byli ubodzy, których zaczął wspierać troszcząc się o formowanie ich sumień w duchu Ewangelii. Jednocześnie starał się budować odpowiednie struktury broniące ich przed niesprawiedliwością ze strony tak pracodawców jak również zwolenników ideologii marksistowskiej. W ten sposób rozwijał w praktyce naukę społeczną Kościoła, propagowaną w założonym przez siebie piśmie "Przesłanie" (Mensaje).

Ojciec Albert Hurtado na pierwszym miejscu swojej pracy kapłańskiej stawiał Boga, dlatego wybudował dom Rekolekcyjny, miejsce formacji duchowej, w którym organizował spotkania i skupienia dla młodzieży, robotników i związkowców. Dzięki jego kierownictwu duchowemu wielu młodych odkryło powołanie do kapłaństwa. Od 1941 roku kierował całą organizacją Akcji Katolickiej w Chile. Z jego inicja-

tyw zrodził się pomysł organizowania Chrystusowych ognisk domowych (El Hogar de Cristo) dla zaniedbanych dzieci i młodzieży. Dla swoich pomysłów O. Albert umiał zdobywać serca także ludzi zamożnych, którzy go chętnie wspierali. Nasz były generał Peter Hans Kolvenbach tak opisał inicjatywę świętego: "Dzięki pomocy finansowej dobroczyńców i przy aktywnej współpracy osób świeckich o. Hurtado otworzył najpierw dom dla młodzieży, następnie dla kobiet, a potem dla dzieci: ubodzy znajdowali wreszcie domowe ognisko, ognisko Chrystusowe. Domy takie, tworzone i zarządzane w tym duchu, szybko się mnożyły, a równocześnie różnicowały swoje funkcje: w niektórych przypadkach stawały się ośrodkami resocjalizacji, w innych kształciły rzemieślników. Działalność wszystkich tych placówek, niezależnie od ich przeznaczenia, inspirowały zawsze wartości chrześcijańskie: o. Hurtado mówił, że Chrystusowe ogniska domowe istnieją po to, żeby przyjmowane tam osoby pogłębiały stopniowo świadomość godności, jaką obdarzony jest człowiek jako obywatel, a przede wszystkim jako dziecko Boga".

O rozlicznych zajęciach O. Hurtado świadczy fragment z jego listu: "Pytasz mnie, jakim cudem żyję w takim pokoju ducha? Ja sam zresztą nie przestaje siebie o to pytać, bo przecież niemal tonę dnia każdego we wszelkiego rodzaju działalności: korespondencja, telefony, pisanie artykułów, wizyty (...). Trzeba określić to, co trzeba czynić najpierw w tak pilnym i trudnym apostołstwie, tym bardziej, że materializm nie odniósł jeszcze ostatecznego zwycięstwa. Jestem często jak skała, w którą uderzają fale ze wszystkich stron. Można tylko uciec wznosząc się ku górze. Szczęśliwe życie czynne, całe poświęcone Bogu i ofiarowane ludziom, i którego nadmiar prowadzi mnie i kieruje do Boga! On jest jedynym ratunkiem. On jest moja jedyną ucieczką wśród wszystkich zajęć i trosk".

Dalej Ojciec Hurtado wspomina, że w życiu kapłana przychodzą także okresy pełne prób i duchowej ciemności. "Nie pozostaje wtedy nic innego, jak zgodzić się i zatrzymać na kilka dni, miesięcy czy lat. Nie pomoże być upartym; trzeba poddać się. I wówczas, jak w każdej trudnej chwili, uciekam się do Boga, powierzam Mu samego siebie i swoją wolę powierzam Jego ojcowskiej opatrności, nawet jeżeli już nie mam sił, by do Niego mówić. Jakiesz pojąłem Jego dobroć nawet w takich momentach".

Ojciec Albert Hurtado zachorował nagle na nowotwór trzustki i po kilku miesiącach odszedł do Pana 18 sierpnia 1952 roku. W 2005 roku został kanonizowany przez Benedykta XVI. Jest chlubą Towarzystwa Jezusowego i całego Kościoła.

Źródło: deon.pl



Wyjazdy Pielgrzymkowe St. Joseph Travel/ Rek Travel



Liban 18-27 października 2023- \$1645+bilet

Włochy 7-19 października 2023- \$2795

Meksyk 5-13 grudnia 2023- \$1650

ST. JOSEPH TRAVEL/REK TRAVEL
5825 W. IRVING PARK RD
CHICAGO, IL 60634

773.777.7733

www.stjosephtravel.com, www.rektravel.com

REKOLEKCJE “UZDROWIENIE PO ABORCJI”

dla osób, które bezpośrednio lub pośrednio uczestniczyły w aborcji i z tego powodu cierpią psychicznie i duchowo.

22-24 września

Prowadzący:
s. Maksymiliana Kamińska MChR
kapłan i zespół

Miejsce rekolekcji:
Chicago
/adres objęty dyskrecją/

Zapisy i informacje:
s. Maksymiliana
+ 1 773 656 7703

*Przyjdź po uzdrowienie
i przebaczenie.
Zakończ żalobę
i zapełnij puste miejsce
po stracie dziecka.*

„Odeszły, aby żyć wiecznie.”

REKOLEKCJE DLA RODZICÓW
po stracie dziecka na skutek poronienia
13-15 października Chicago

Zapisy i informacje: s. Maksymiliana Kamińska MChR + 1 773 656 7703



*Przyjdź, tutaj znajdziesz
rozumienie, pocieszenie i uzdrowienie.
Zakończysz żalobę i wypełnisz
pustkę po stracie dziecka.*

OGŁOSZENIA

W tym tygodniu w kalendarzu liturgicznym obchodzimy: w poniedziałek wspomnienie św. Maksymiliana Marii Kolbego; we wtorek uroczystość Wniebowzięcia NMP; w czwartek wspomnienie św. Jacka; w piątek św. Alberta Hurtado, jezuitę.

W uroczystość Wniebowzięcia NMP Msze Św. odprawimy o godz. 8:00, 11:00, 17:00 oraz 19:00.

Przypominamy, że w okresie wakacyjnym w dni powszednie odprawiamy tylko dwie Msze św.: o godz. 8:00 i 19:00. Nie ma Mszy św. o godz. 18:00. Natomiast codziennie od 18:00 jest wystawiony Najświętszy Sakrament.

W zakrystii jest do odebrania sierpniowy numer biuletynu Apostolstwa Modlitwy.

Serdecznie witamy zarówno gości, jak i powracających z urlopów. Udającym się na wakacje życzymy bezpiecznego wypoczynku. Przyjaciół JOM polecamy Sercu Jezusa. Solenizantom i jubilatam tygodnia składamy serdeczne życzenia zdrowia i błogosławieństwa, a wszystkim życzymy dobrego tygodnia. Szczęść Boże!



POLISH AMERICAN ASSOCIATION

3834 NORTH CICERO AVENUE • CHICAGO, IL 60641
• 773/282-1122 • Fax 773/282-4718

Zrzeszenie Amerykańsko Polskie organizuje bezpłatne kursy, przygotowujące do egzaminu na obywatelstwo.



Zajęcia odbywają się w **tygodniu wieczorami** oraz w **soboty i niedziele**. Lokalizacja klas na **północnej i południowej** stronie Chicago.

W celu zapisania się proszę dzwonić na numer:
773-282-1122 x 400
lub (773) 481-5400

3834 NORTH CICERO AVENUE • CHICAGO, IL 60641
• 773/282-1122 • Fax 773/282-4718



POLISH AMERICAN ASSOCIATION



Czwartek przed I piątkiem miesiąca
GODZINA ŚWIĘTA 20:00 - 21:00



APOSTOLSTWO
MODLITWY

o. Tomasz Szymczyk SJ

każdy I piątek miesiąca, godz. 19:00

Modlitwa Taizé
II sobota 20:00 - 21:15

Wspólnota Życia Chrześcijańskiego w Chicago
Polish Christian Life Community
spotkania formacyjne, eucharystia, wspólnota,
apostolstwo, duchowość ignacjańska
<http://chicago.wzch.org>



www.wspolnotajasmin.org

ADOPCJA SERCA tel. 224 603 2237

(proszę zostawić wiadomość)

adopcjasercachicago@gmail.com

SYCHAR KRYZYS MAŁŻEŃSKI



Alicja - 773.865.4955; www.sychar.org
Halinka - 773.322.3820

NAPROTECHNOLOGIA - NATURALNA
METODA PLANOWANIA RODZINY
INFORMACJE TEL. 708 983 4158



Grupa wsparcia
dla osób w żałobie

Dzwoń tel. 630 921 1810



NOWA DROGA

6255 W. Belmont Ave. Chicago

AA - pt. 20:30, sob. 20:30

NA śr. 20:00, pt. 19:00, sob. 19:00 i niedz. 19:15

AL - ANON OdNowa

(8747 W Lawrence, CH) sob. 6pm - Tel: 773-663-8287

WARSZTATY

„12 kroków - ku pełni życia- wreszcie żyć”

Informacje tel. 773.865.4955 & 773.322.3820



Poradnia rodzinna

psycholog Małgorzata Olczak
tel. 773 814 0324

Spotkanie biblijne

czwartek o godz. 20:00
O. Józef Polak SJ



Męska grupa różańcowa

I soboty miesiąca 8:00 am
O. Marek Janowski SJ

KAWIARENKA I BIBLIOTEKA NIECZYNNE W MIESIĄCACH: LIPCU I SIERPNIU.



Mark Mackey Agency
www.markmackey.com

773-604-4334

3338 W. Foster Ave Chicago, IL

Mówimy po polsku: pytaj o Małgorzatę lub Agnieszkę

darmowa wycena ubezpieczeń
na samochód • dom • życie • biznes
ubezpieczamy w Illinois, Indianie i Wisconsin

KRĘGARZ

Cezary S. Kedzierzawski; D.A.M.

(773) 895-5353

Rwa kulszowa, korzonki,
ból i drętwienie ramion, pleców,
ból głowy itp.

TRUE BLUE

Studio

sesje portretowe • rodzinne • head shots
fotografia imprez prywatnych i firmowych

630-207-5782



W lipcu i sierpniu w Jezuickim Ośrodku Milenijnym

Msze święte: poniedziałek - sobota: 8:00 i 19:00. Niedziela: 8:00, 9:30, 11:00, 13:00, 19:00, 20:30

Adoracja w ciszy: codziennie godz. 18:00 - 19:00

Nowenna do Matki Bożej Nieustającej Pomocy - środa: godz. 18:45

==

Spowiedź św.: poniedziałek - sobota - 7:30 i 18:30.

W niedzielę - pół godziny prze każdą Mszą świętą,

W pierwszy piątek miesiąca - od 17:30 do 19:30

To miejsce czeka na Ciebie

ŹRÓDŁO

RELIGIOUS BOOKS & GIFTS

ESTABLISHED 1996

Specializing in gifts and books for all occasions:



Catherine Karpiuk - owner

- Baptism
- Holy Communion
- Confirmation
- Wedding
- Birthday
- Anniversaries

Offering goods:

- Books and Bibles
 - Inspirational gifts
 - Wall Art
 - Rosaries
 - Crosses
 - Silver Art
 - Candles
 - Jewellery
 - Children's books and games
 - Resources for catechists
- (Shipping available throughout United States)

773.282.4278
www.zrodlo.us

5517 W Belmont • Chicago, IL 60641

**Tutaj zareklamuj
swój biznes.
Cena od \$10 za moduł**
Dzwoń 708-599-0909
Email: zibiprinting@gmail.com